



WARNING!

The toy is to be assembled by an adult.



ACHTUNG!

Das Spielzeug muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.



AVERTISSEMENT :

Le jouet doit être assemblé par un adulte.



ADVERTENCIA:

El juguete debe ser montado por un adulto.



AVVERTENZA:

Il giocattolo deve essere assemblato da un adulto.



OSTRZEŻENIE:

Produkt może być montowany jedynie przez osoby dorosłe.

Foosball Table / Kickertisch
Table de Baby-foot / Futbolín
Tavolo da Biliardino / Piłkarzyki

UY10094

USA office: Fontana **AUS** office: Truganina **ITA** office: Milano **POL** office: Gdańsk
DEU office: FDS GmbH, Neuer Höltingbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville
GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham, Ipswich, Ip6 0FL, United Kingdom

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



Before You Start

Please read all instructions carefully and keep it for future reference.

General Security Warning

Caution: Children should use this product under the parental supervision.

Danger: Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children, otherwise they may pose a choking hazard.

Danger: Lack of attachment may cause a risk of tipping.



WARNING: CHOKING HAZARD

-Small parts.
Not for children under 3 years.

Warning for Assembly

- ⚠ Assembled only by adults
- ⚠ Remove all packaging, separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Ensure a secure surface during installation, and always place the product on a flat, steady and stable surface.



Bevor Sie beginnen

Bitte sorgfältig lesen und zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

Allgemeine Sicherheitswarnung

Vorsicht: Kinder sollten diesen Artikel unter elterlicher Aufsicht benutzen.

Gefahr: Halten Sie alle Kleinteile und Verpackungsmaterialien, die verschluckt werden können, von Babys und Kindern fern.

Gefahr: Unsachgemäße Montage kann zu Kippgefahr führen.



Achtung: ERSTICKUNGSGEFAHR

-Kleine Teile.
Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

Achtung bei Montage

- ⚠ Montage nur durch Erwachsene
- ⚠ Entfernen Sie alle Verpackungen, Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Lesen Sie jeden Montageschritt sorgfältig durch und folgen Sie den Anleitungen.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Achten Sie bei der Montage auf einen sicheren Untergrund und stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.



Avant de Commencer

Veuillez lire attentivement toutes les instructions et les conserver pour la référence ultérieure.

Avertissement de Sécurité Générale

Attention : Les enfants doivent utiliser ce produit sous la surveillance de leurs parents.

Danger : Gardez toutes les petites pièces et les matériaux d'emballage de ce produit hors de la portée des bébés et des enfants pour éviter un risque d'étouffement.

Danger : Le manque de la fixation pourrait entraîner un risque de basculement.



AVERTISSEMENT : RISQUE D'ÉTOUFFEMENT

– Les petites pièces.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

Avertissement pour l'Assemblage

- ⚠ Construction seulement par des adultes
- ⚠ Retirez tous les emballages, séparez et comptez toutes les pièces et le matériel.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les articles soient assemblés à proximité de la zone dans laquelle ils seront utilisés, afin d'éviter de déplacer inutilement le produit une fois assemblé.
- ⚠ Assurez-vous que la surface soit solide pendant la construction et placez toujours le produit sur une surface plane et stable.



Antes de Empezar

Lea atentamente todas las instrucciones y consérvelas para futuras consultas.

Advertencia de Seguridad General

Atención: Los niños deben utilizar este producto bajo la supervisión de sus padres.

Peligro: Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de empaque de este producto fuera del alcance de los bebés y los niños, ya que de lo contrario pueden suponer un peligro de asfixia.

Peligro: La falta de fijación puede provocar un riesgo de vuelco.



ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA

– Piezas pequeñas.
No es adecuado para niños menores de 3 años.

Advertencia para el Montaje

- ⚠ El producto solo puede ser ensamblado por adultos.
- ⚠ Retire todo el embalaje, separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Asegure una superficie segura durante el montaje, y coloque el producto siempre sobre una superficie plana, firme y estable.



Prima di Iniziare

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni e conservarle per riferimento futuro.

Avvertenza di sicurezza generale

Attenzione: I bambini devono usare questo prodotto sotto la supervisione dei genitori.

Pericolo: Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano da neonati e bambini, altrimenti potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento.

Pericolo: La mancanza di accessorio può causare un rischio di ribaltamento.



AVVERTENZA: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO

- Piccole parti.
Non per i bambini sotto i 3 anni.

Avvertenza per il Montaggio

- ⚠ Questo prodotto è montato dagli adulti.
- ⚠ Rimuovere tutti gli imballaggi, separare e contare tutte le parti e tutti gli accessori.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di montare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Garantire una superficie sicura durante il montaggio e posizionare il prodotto sempre su una superficie piana, stabile.



Zanim Zaczniesz

Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje i zachowaj je na przyszłość.

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Uwaga: Dzieci mogą używać tego produktu jedynie pod nadzorem dorosłych.

Niebezpieczeństwo: Trzymaj wszystkie małe części i materiały opakowaniowe dla tego produktu z dala od niemowląt i dzieci, w przeciwnym razie mogą stwarzać ryzyko zadławienia.

Niebezpieczeństwo: Brak mocowania może spowodować ryzyko przewrócenia.



UWAGA: RYZIKO ZADŁAWIENIA

- Produkt zawiera małe elementy.
Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 roku życia.

Ostrzeżenie

- ⚠ Montażem powinny zająć się wyłącznie osoby dorosłe
- ⚠ Usuń opakowanie i upewnij się, że zestaw zawiera wszystkie części i elementy montażowe.
- ⚠ Przeczytaj uważnie każdy krok i postępuj we właściwej kolejności.
- ⚠ Zalecamy, aby w miarę możliwości wszystkie elementy były montowane w pobliżu miejsca, w którym będą używane, aby uniknąć niepotrzebnego przenoszenia produktu po złożeniu.
- ⚠ Zapewnij bezpieczną powierzchnię podczas montażu i zawsze umieszczaj produkt na płaskiej i stabilnej powierzchni.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Find a clean, level place to begin the assembly of your Soccer Table. The table will be assembled upside down and then turned over on its legs once the assembly completed. This game table is heavy, and turning it over will require at least two strong adults.

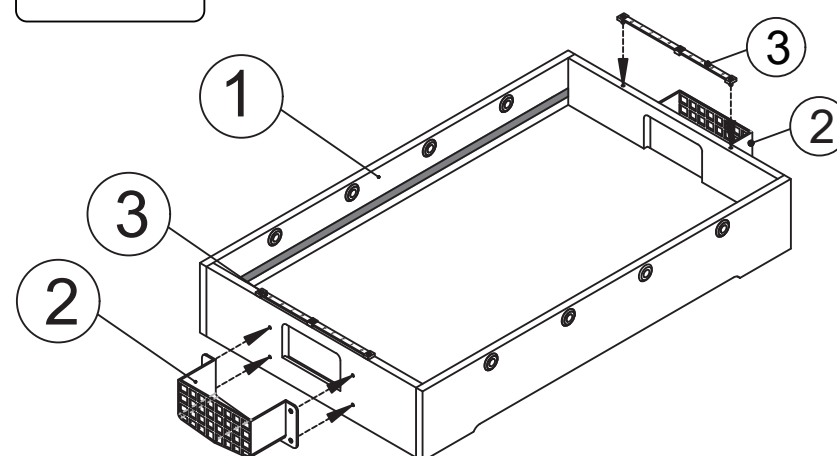
2. Remove all the parts from the box and verify that you have all of the listed parts as shown on the parts list. Carefully cut or tear the four corners of the box so that the bottom of the box can be used as your work surface.

FIG.1

3. Attach the Ball Catcher(#2) to the end board of the Soccer Table(#1) as shown in FIG. 1.

4. Attach the Slide Scorer(#3) to the end board of the Soccer Table(#1) as shown in FIG. 1.

FIG.1



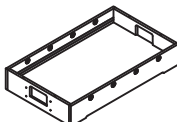
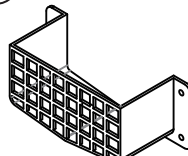
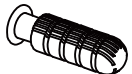
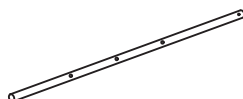
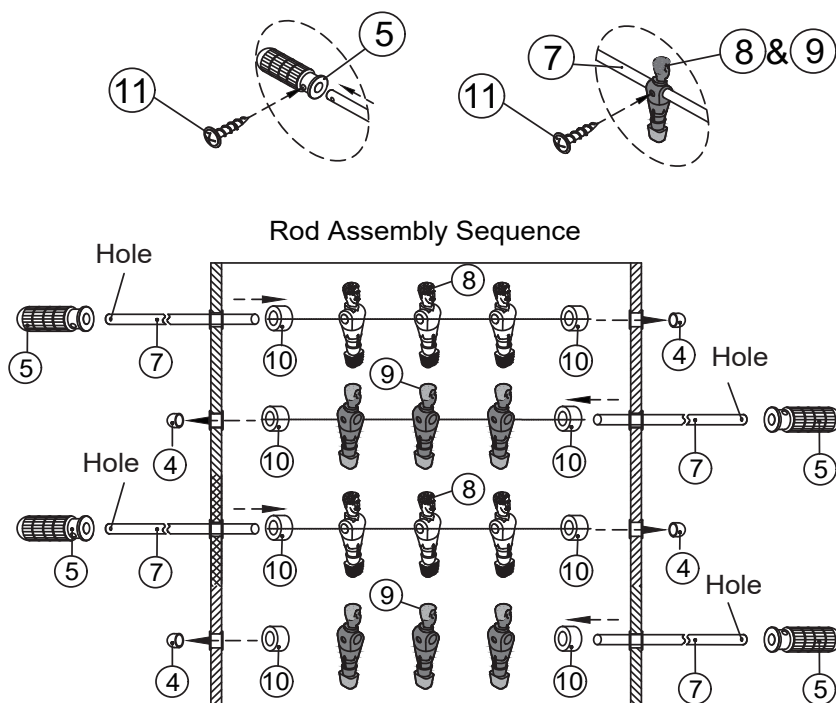
① X1  Soccer Table /Kickertisch /Table de Football /Futbolín /Tavolo da Calcio /Blat z boiskiem	② X1  Ball Catcher /Ballfänger /Attrape-balle /Atrapador de Balón /Raccogli-palle /Łapacz piłek	③ X1  Slide Scorer /Dia-Scorer /Marqueur /Anotador /Score a Slitta /Punktator
④ X4  Rod End Cap /Gelenkkopfkappe /Embout de barre /Tapa del Extremo de la Barra /Tappo Terminale dell'Asta /Końcówka drążka	⑤ X4  Handle /Griff /Poignée /Mango /Maniglia /Rączka	⑥ X2  Soccer Ball /Fußball /Ballon de football /Balón de Fútbol /Pallone da Calcio /Piłka do piłki nożnej
⑦ X4  Player Rod /Spieler Stab /Barre de joueur /Barra Jugador /Asta Giocatore /Drażek na piłkarzyki	⑧ X6  Home Men /Hause Männer /Joueur /Hombres en Casa /Uomini di Casa /Piłkarzyk gospodarzy	⑨ X6  Away Men /Auswärts Männer /Joueur /Hombres Visitantes /Uomini in Trasferta /Piłkarzyk gości
⑩ X6  Rod Bumper /Stabpuffer /Pare-chocs de tige /Parachoques /Paraurti ad Asta /Odbijak	⑪ X16 2.5 x 8  Screw /Schraube /Vis /Tornillo /Vite /Šruba	

FIG.2

5. Push a Handle (#5) onto each of the Player Rod(#7) at the end of the rod where there is a hole as indicated in FIG. 2.
6. Take the Player Rod (#7) which now has a handle on it. While holding the handle, insert the other end through the first side panel only as shown in FIG. 3.
7. Thread onto the rod a rubber bushing (#10), 3 Home Men (#8), and a rubber bushing again (#10). Push the rod through the other side of the table and cover the end with an end cap (#4). See FIG. 2.
8. Repeat this process for the remaining rods, keeping team colors consistent on the left and right side of the table. Follow FIG.2 for the correct rod and number of men for each position.
9. Attach the Handles (#5) to the Player Rods(#7) with screw (#11).
10. Attach the Men (#8 & #9) to the Player Rods(#7) with screw (#11).



DE

MONTAGEANLEITUNG

1. Suchen Sie sich einen sauberen, ebenen Platz, um mit dem Zusammenbau Ihres Kickertisches zu beginnen. Der Tisch wird auf dem Kopf stehend zusammengebaut und nach dem Zusammenbau auf seine Beine gestellt. Dieser Spieltisch ist schwer und das Umdrehen erfordert mindestens zwei starke Erwachsene.
2. Entfernen Sie alle Teile aus dem Karton und überprüfen Sie, ob Sie alle in der Teileliste aufgeführten Teile haben. Schneiden oder reißen Sie die vier Ecken des Kartons vorsichtig ab, so dass der Boden des Kartons als Arbeitsfläche verwendet werden kann.

ABB.1

3. Befestigen Sie den Ballfänger (Nr. 2) an der Endplatte des Kickertisches (Nr. 1), wie in ABB. 1 gezeigt.
4. Befestigen Sie den Slide Scorer (Nr. 3) am Endbrett des Kicker-Tisches (Nr. 1) wie in ABB. 1 gezeigt.

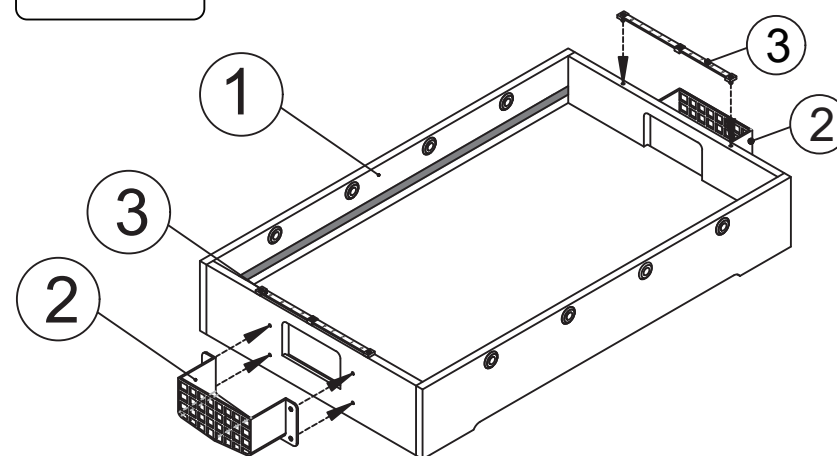
ABB.1

ABB.2

5. Drücken Sie einen Griff (#5) auf jede der Spielerstangen (#7) am Ende der Stange, wo sich ein Loch befindet, wie in ABB. 2 gezeigt.

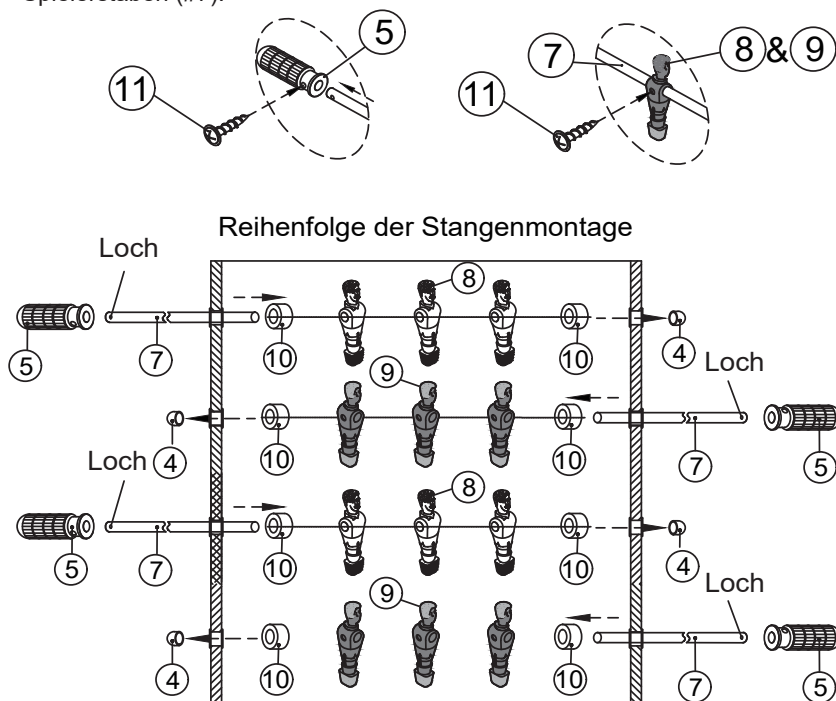
6. Nehmen Sie die Spielerstange (#7), die jetzt einen Griff hat. Halten Sie den Griff fest und führen Sie das andere Ende durch die erste Seitenwand, wie in Abb. 3 gezeigt.

7. Fädeln Sie auf die Stange eine Gummibuchse (#10), 3 Hausmänner (#8) und erneut eine Gummibuchse (#10). Schieben Sie die Stange durch die andere Seite des Tisches und decken Sie das Ende mit einer Endkappe (#4) ab. Siehe ABB. 2.

8. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die restlichen Stäbe, wobei die Mannschaftsfarben auf der linken und rechten Seite des Tisches gleich bleiben. Befolgen Sie ABB.2 für die richtige Stange und Anzahl der Männer für jede Position.

9. Befestigen Sie die Griffe (#5) mit der Schraube (#11) an den Spielerstäben (#7).

10. Befestigen Sie die Männer (#8 & #9) mit der Schraube (#11) an den Spielerstäben (#7).



FR

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

1. Trouvez un endroit propre et plat pour commencer l'assemblage de votre table de football. La table sera assemblée à l'envers, puis retournée sur ses pieds une fois l'assemblage terminé. Cette table de jeu est lourde et il faudra au moins deux adultes forts pour la retourner.

2. Retirez toutes les pièces de la boîte et vérifiez que vous disposez de toutes les pièces indiquées dans la liste des pièces. Coupez ou déchirez soigneusement les quatre coins de la boîte de manière à pouvoir utiliser le fond de la boîte comme surface de travail.

FIG. 1.

3. Fixez le ramasseur de balles (#2) à la planche d'extrémité de la table de football (#1) comme indiqué sur la FIG. 1.

4. Fixez le marqueur à glissière (#3) à l'extrémité de la table de football (#1) comme indiqué sur la FIG. 1.

FIG. 1.

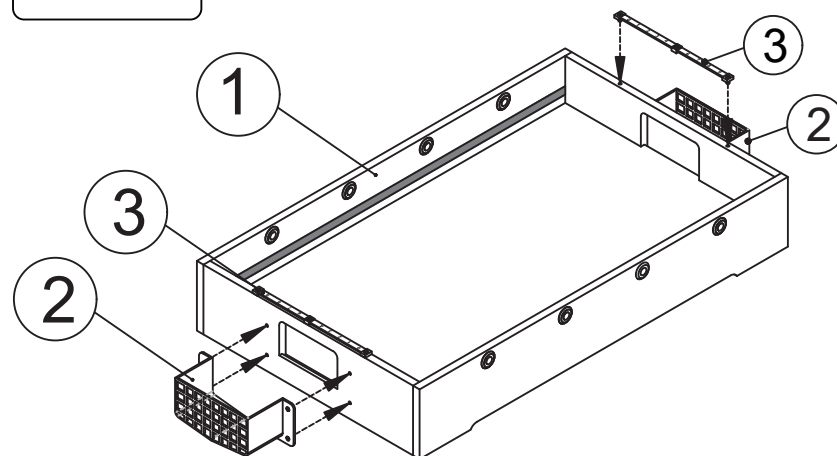
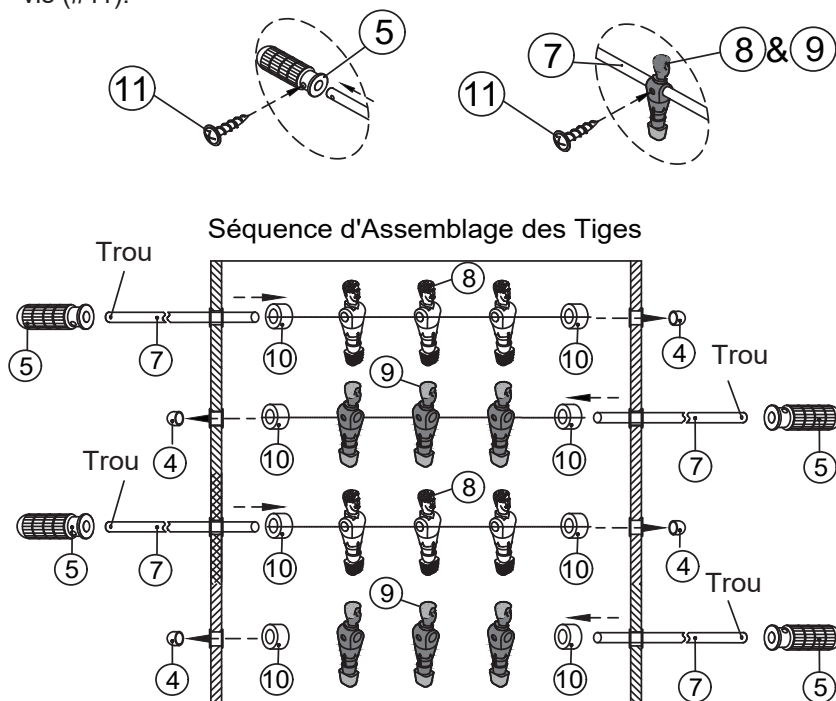


FIG. 2

5. Poussez une poignée (#5) sur chaque tige de joueur (#7) à l'extrémité de la tige où il y a un trou comme indiqué dans la FIG. 2.
6. Prenez la tige de lecteur (#7) qui est maintenant munie d'une poignée. Tout en tenant la poignée, insérez l'autre extrémité à travers le premier panneau latéral uniquement, comme indiqué sur la FIG. 3.
7. Enfilez sur la tige une douille en caoutchouc (#10), 3 joueurs (#8), et à nouveau une douille en caoutchouc (#10). Poussez la tige à travers l'autre côté de la table et couvrez l'extrémité avec un capuchon d'extrémité (#4). Voir FIG. 2.
8. Répétez ce processus pour les tiges restantes, en gardant les couleurs de l'équipe cohérentes sur les côtés gauche et droit de la table. Suivez la FIG.2 pour la tige correcte et le nombre d'hommes pour chaque position.
9. Fixez les poignées (#5) aux tiges des joueurs (#7) avec la vis (#11).
10. Attachez les joueurs (#8 & #9) aux tiges de joueurs (#7) avec la vis (#11).



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Encuentre un lugar limpio y nivelado para comenzar el montaje de su futbolín. La mesa se montará boca abajo y se volteará sobre sus patas una vez finalizado el montaje. Esta mesa de juego es pesada, y darle la vuelta requerirá al menos dos adultos fuertes.
2. Saque todas las piezas de la caja y compruebe que tiene todas las piezas indicadas en la lista de piezas. Corte o rasgue con cuidado las cuatro esquinas de la caja para poder utilizar el fondo de la caja como superficie de trabajo.

FIG.1

3. Fije el atrapador de balón(#2) a la tabla del extremo de la mesa de fútbol(#1) como se muestra en la FIG. 1.
4. Fije el anotador (#3) al tablero del extremo de la tabla del fútbol (# 1) como se muestra en la FIG. 1.

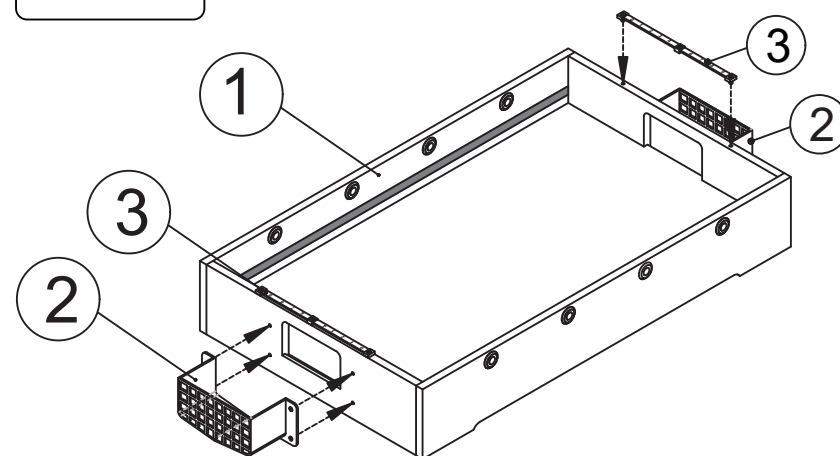
FIG. 1

FIG. 2

5. Empuje un mango (#5) en cada una de las barras del jugador (#7) en el extremo de la barra donde hay un agujero como se indica en la FIG. 2.

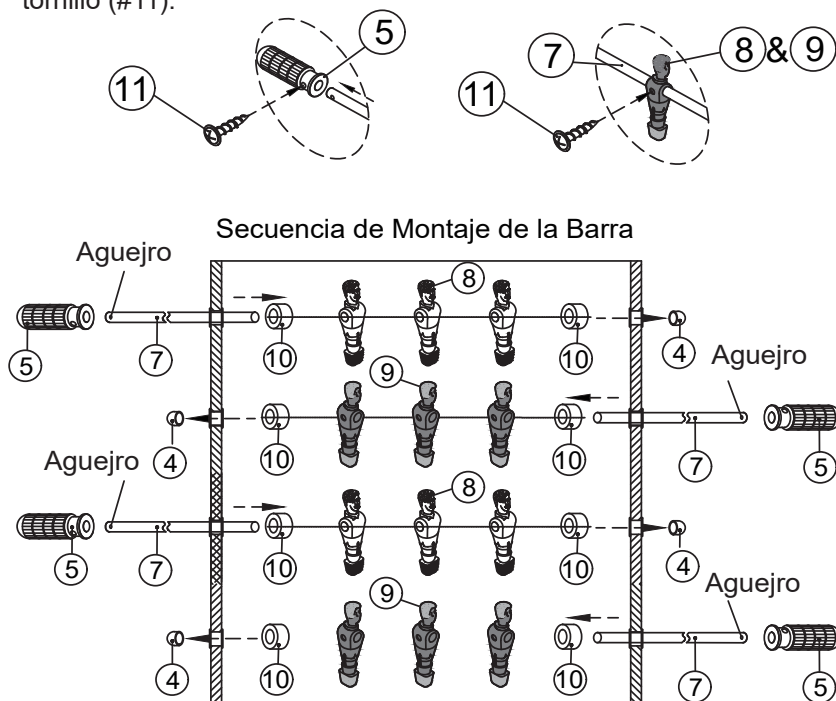
6. Coja la barra del jugador (#7) que ahora tiene una manija en ella. Mientras sostiene el mango, inserte el otro extremo a través del primer panel lateral solamente como se muestra en la FIG. 3.

7. Enrosque en la barra un casquillo de goma (#10), 3 hombres de casa (#8), y un casquillo de goma otra vez (#10). Empuje la barra a través del otro lado de la mesa y cubra el extremo con una tapa (#4). Véase FIG. 2.

8. Repita este proceso para las barras restantes, manteniendo los colores del equipo consistentes en el lado izquierdo y derecho de la mesa. Siga la FIG.2 para la varilla correcta y el número de hombres para cada posición.

9. Fije los mangos (#5) a las barras de jugador(#7) con tornillo (#11).

10. Fije los hombres (#8 y #9) a las barras de jugador (#7) con tornillo (#11).



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Trovate un posto pulito e in piano per iniziare il montaggio del vostro calciobalilla. Il tavolo verrà assemblato a testa in giù e poi girato sulle gambe una volta completato l'assemblaggio. Questo tavolo da gioco è pesante e per girarlo sono necessari almeno due adulti forti.

2. Rimuovere tutti i pezzi dalla scatola e verificare che siano presenti tutti i pezzi indicati nell'elenco dei pezzi. Tagliare o strappare con cautela i quattro angoli della scatola in modo che il fondo della scatola possa essere utilizzato come superficie di lavoro.

FIG. 1

3. Fissare il Raccogliipalle (#2) alla tavola di fondo del Tavolo da Calcio (#1) come mostrato nella FIG. 1.

4. Fissare il Score a Slitta (#3) alla tavola di fondo del Tavolo da Calcio (#1) come mostrato in FIG. 1.

FIG. 1

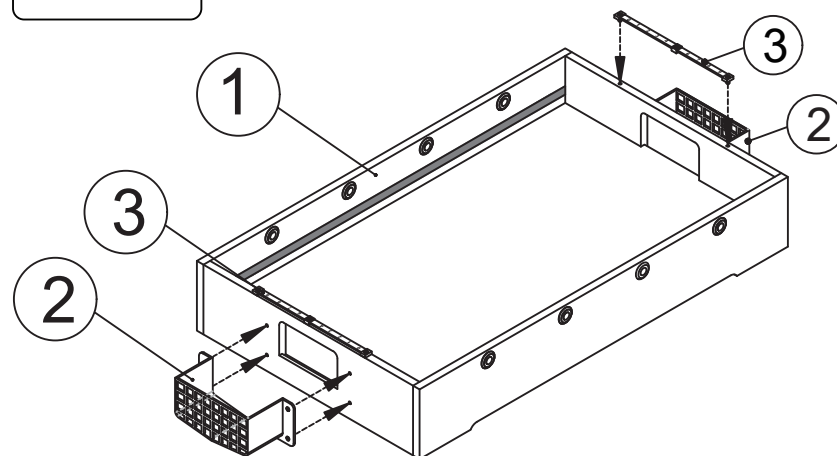


FIG. 1

5. Spingere una Maniglia (#5) su ciascuna Asta Giocatore (#7) all'estremità dell'asta in corrispondenza di un foro, come indicato nella FIG. 2.

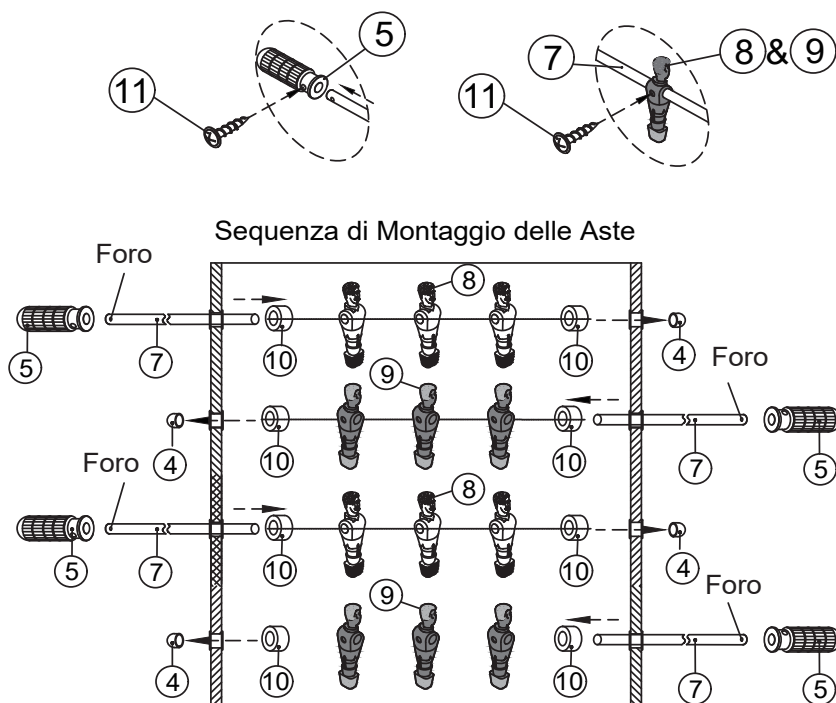
6. Prendete l'Asta Giocatore (#7) che ora ha una maniglia. Tenendo la maniglia, inserire l'altra estremità attraverso il primo pannello laterale, come mostrato nella FIG. 3.

7. Infilate sulla barra una boccola di gomma (#10), 3 Uomini di Casa (#8) e un'altra boccola di gomma (#10). Spingere l'asta attraverso l'altro lato del tavolo e coprire l'estremità con un Tappo (#4). Vedere FIG. 2.

8. Ripetete questo procedimento per le altre aste, mantenendo i colori della squadra coerenti sul lato destro e sinistro del tavolo. Seguire la FIG. 2 per l'asta e il numero di uomini corretti per ogni posizione.

9. Fissare le Maniglie (#5) alle Aste Giocatori (#7) con la Vite (#11).

10. Fissare gli Uomini (#8 e #9) alle Aste Giocatori (#7) con la Vite (#11).



PL

ISTRUKCJA MONTAŻU

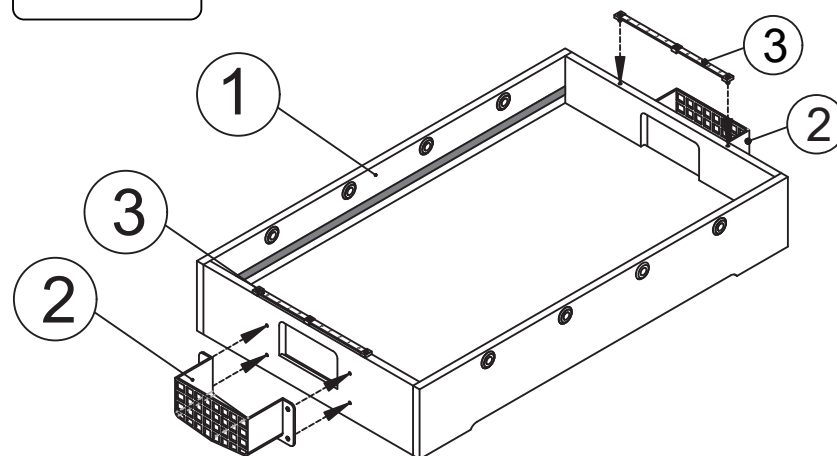
1. Znajdź czyste, równe miejsce, aby rozpocząć montaż stołu do piłki nożnej. Stół będzie montowany do góry nogami, a następnie po zakończeniu montażu zostanie odwrócony z powrotem na nogi. Stół do gry jest ciężki, a jego obrócenie będzie wymagało co najmniej dwóch silnych osób dorosłych.

2. Wyjmij wszystkie części z pudełka i sprawdź, czy masz wszystkie wymienione części, jak pokazano na liście części. Ostrożnie odetnij lub oderwij cztery rogi pudełka, tak aby spód pudełka mógł służyć jako powierzchnia robocza do montażu.

RYS. 1

3. Zamocuj łapacz piłek (2) na końcu blatu z boiskiem (1), jak pokazano na rysunku nr 1.

4. Zamocuj punktator (3) na końcu blatu z boiskiem (1), jak pokazano na rysunku nr 1.

RYS. 1

RYS. 2

5. Wciśnij rączkę (5) na końcu każdego drążka na piłkarzyki (7), jak pokazano na rysunku nr 2.

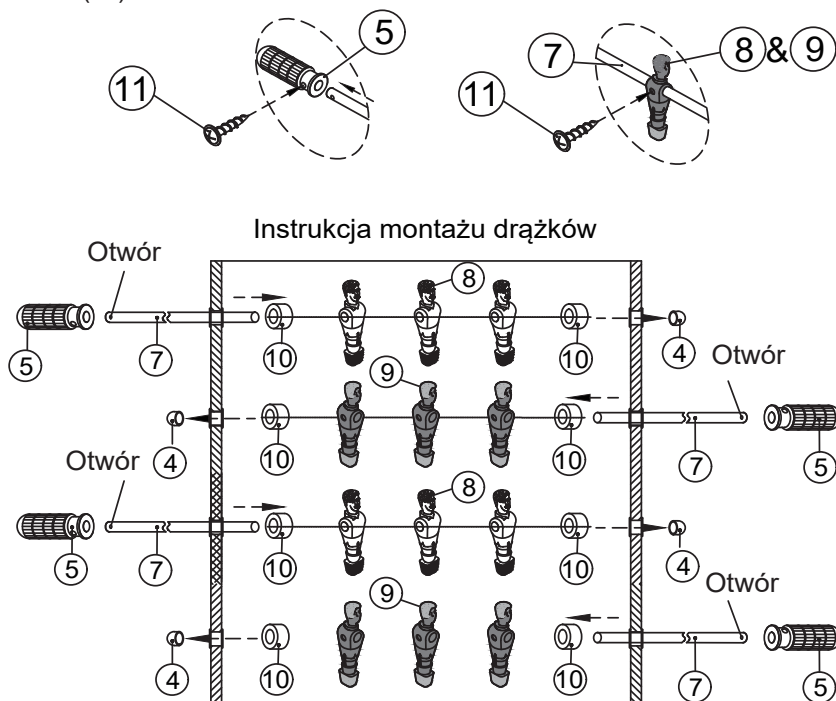
6. Weź zmontowany drążek z rączką i wsuń go przez pierwszy otwór na panelu, jak pokazano na rysunku nr 3.

7. Na drążku umieść odbijak (10), trzech piłkarzyków gospodarzy (8) i ponownie odbijak (10). Przesuń teraz drążek przez otwór na panelu z drugiej strony i zabezpiecz za pomocą końcówki drążka (4), jak na rysunku nr 2.

8. Powtórz ten proces dla pozostałych drążków, z zachowaniem kolorów piłkarzyków dla odpowiedniej strony stołu. Sugeruj się rysunkiem nr 2, aby odpowiednio zmontować drążki.

9. Zmontuj rączki (5) do drążków na piłkarzyki (7) za pomocą śrub (11).

10. Zmontuj piłkarzyki (8 i 9) do drążków na piłkarzyki (7) za pomocą śrub (11).



EN



Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

DE



Rücksendung / Beschädigung Anweisungen

- ⚠ **Werfen Sie den Karton / die Originalverpackung NICHT weg.**
Falls eine Rücksendung erforderlich ist, muss der Artikel in der Originalverpackung zurückgeschickt werden. Andernfalls wird Ihre Rücksendung nicht angenommen.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto von der Beschriftung des Kartons.**
Für den Fall, dass ein Ersatzteil benötigt wird, benötigen wir ein Foto der Beschriftung (Text) auf der Seite des Kartons. So können unsere Mitarbeiter Ihre Artikelnummer identifizieren und sicherstellen, dass Sie die richtigen Teile erhalten.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto des beschädigten Teils (falls zutreffend).**
Ein Foto des beschädigten Teils ist immer erforderlich, um eine Reklamation einzureichen und eine schnelle Bearbeitung Ihres Ersatzteils oder Ihrer Rückerstattung zu gewährleisten. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Karton haben, auch wenn er beschädigt ist.
- ⚠ **Schicken Sie uns eine E-Mail mit dem gewünschten Foto.**
Schicken Sie uns eine E-Mail direkt vom Marktplatz, auf dem Sie den Artikel gekauft haben, mit den angehängten Fotos und einer Beschreibung Ihrer Reklamation.

FR



Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.

ES



Instrucciones de Devolución / Reclamación de Daños

- ⚠ **NO deseche la caja/embalaje original.**
En caso de que se requiera una devolución, el artículo debe ser devuelto en la caja original. Sin esto su devolución no será aceptada.
- ⚠ **Tome una foto de las marcas de la caja.**
Se requiere una foto de las marcas (texto) en el lado de la caja en caso de que se necesite una pieza para reemplazarla. Esto ayuda a nuestro personal a identificar su número de producto para asegurarse de que recibe las piezas correctas.
- ⚠ **Tome una foto de las piezas dañadas (si procede).**
Una foto de los daños es siempre necesaria para presentar una reclamación y conseguir que su reemplazo o reembolso sea procesado rápidamente. Por favor, asegúrese de tener la caja aunque esté dañada.
- ⚠ **Envíenos un correo electrónico con las imágenes solicitadas.**
Envíenos un correo electrónico directamente desde el mercado donde se compró su artículo con las imágenes adjuntas y una descripción de su reclamación.

IT



Istruzioni Per La Restituzione / Reclamo Per Danni

- ⚠ **NON scartare la scatola / confezione originale.**
Nel caso in cui sia richiesto un reso, l'articolo deve essere restituito nella scatola originale. Senza la scatola originale il tuo reso non sarà accettato.
- ⚠ **Fare una foto dei contrassegni sulla scatola.**
È necessaria una foto dei contrassegni (testo) sul lato della scatola nel caso in cui la parte debba essere sostituita. Questo aiuta il nostro staff a identificare il numero del tuo prodotto per assicurarti di ricevere le parti corrette.
- ⚠ **Fare una foto di Danno (se è applicabile).**
Una foto del danno è sempre necessaria per presentare un reclamo e ottenere rapidamente la sostituzione o il rimborso. Assicurati di avere la scatola anche se è danneggiata.
- ⚠ **Inviarci una mail con le immagini richieste.**
Inviarci un'e-mail direttamente dal mercato in cui è stato acquistato il tuo articolo con le immagini allegate e una descrizione del tuo reclamo.

PL



Zwroty i reklamacje

- ⚠ **Nie wyrzucaj oryginalnego opakowania.**
Jeśli chcesz zwrócić produkt, musi znajdować się on w oryginalnym opakowaniu. Towar zwrócony w nieoryginalnym opakowaniu nie zostanie przyjęty.
- ⚠ **Zrób zdjęcie oznaczeń na opakowaniu.**
Jeśli jakkolwiek część wymaga wymiany, zrób zdjęcie oznaczeń kodu produktu, który znajduje się na opakowaniu. Pozwoli nam to zidentyfikować produkt i dostarczyć ci właściwą część.
- ⚠ **Zrób zdjęcie uszkodzonej części (jeśli dotyczy).**
Jeśli chcesz złożyć reklamację, zrób zdjęcie uszkodzonej części. Pozwoli nam to zatwierdzić reklamację i zlecić zwrot środków na twoje konto. Do złożenia reklamacji potrzebne będzie oryginalne opakowanie.
- ⚠ **Skontaktuj się z nami.**
Skontaktuj się z nami telefonicznie, mailowo lub poprzez formularz kontaktowy. Załącz zdjęcia produktu i opis roszczenia.